

Schwabenbühne Roth- und Jllertal e.V. im Freilichtgelände beim Jllertisser Schloß



vom 9.7.1988 bis 14.8.1988
jeden Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 20.30 Uhr
zusätzlich Freitag, 12.8.1988, 20.30 Uhr
überdachte Sitztribüne

Eintrittspreise:
auf allen Plätzen DM 10,-
Schüler und Rentner DM 8,-

Vorverkauf Tel. 073 03/54 54

Auskunft eine Stunde vor Spielbeginn Tel. 073 03/4 12 13



ins Schwäbische
übertragen von
Gustav Schlögel

von
Paul Wanner

Die Weiber von Weinsberg

Jugendtheater:

Sonntag 3.7. 15 Uhr
10.7. 15 Uhr
17.7. 15 Uhr
24.7. 15 Uhr

Freitag, 22.7. 20.30 Uhr
29.7. 20.30 Uhr

Eintrittspreise:
Erwachsene DM 6,-
Kinder DM 3,-

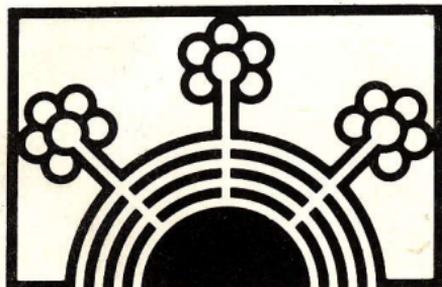
Ali Baba
und die



Regie Josef Charvat

von Ulrich Kabitz

Räuber



Verband
Deutscher
Freilichtbühnen
Region Süd
Mitglied im BDAT



NICHT AUS DER ROLLE FALLEN

Talent ist nicht alles, um auf der Bühne seinen Mann zu stehen. Erst Übung und Erfahrung machen aus schauspielerischer, tänzerischer und musischer Begabung Meister ihres Faches. Fundiertes Wissen und weitreichende Erfahrungen sind auch das Rüstzeug für die qualifizierte

Beratung beim Geld. Deshalb vervollkommen wir die umfassende Ausbildung unserer Mitarbeiter durch spezielle Weiterbildungsmaßnahmen. Das führt zu der Routine und Qualifikation, die Ihnen bei allen Ihren Geldangelegenheiten weiterhelfen.

nicht nur wenn's um Geld geht —

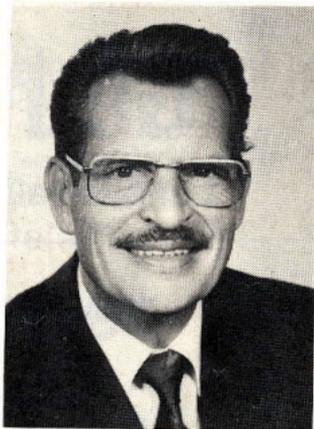


Sparkasse Illertissen

— 17 Geschäftsstellen in Stadt und Land —

Grußwort

zu den Freilicht- aufführungen der Schwabenbühne Roth- und Illertal 1988



Bereits zum 7. Male seit Gründung im Jahre 1980 tritt die Schwabenbühne Roth- und Illertal mit Freilichtaufführungen an die Öffentlichkeit und präsentiert zwei mundartlich gefärbte Aufführungen. Während sich das humorvolle Stück „Die Weiber von Weinsberg“ vor allem an Erwachsene und Jugendliche richtet, führt die Jugendgruppe des Vereins für das jüngere Publikum das Märchen „Ali Baba und die 40 Räuber“ auf.

Mit diesen Aufführungen, so hoffe ich, wird Illertissen wiederum zum Anziehungspunkt sowohl für Theaterfreunde mit Interesse am Laienspiel, aber auch für all diejenigen, die gerne einen unterhaltenden und amüsanten Abend verbringen wollen.

Ich darf mich bei allen Beteiligten, ob vor oder hinter den Kulissen, im Namen des Stadtrates, aber auch persönlich, sehr herzlich für das großartige Engagement und für die mit viel Liebe einstudierten Rollen sehr herzlich bedanken. Es ist dies ein wertvoller Beitrag für die kulturelle Vielfalt in unserer Stadt und sicherlich einer der Höhepunkte in der diesjährigen Illertisser Kulturszene.

Sowohl die Illertisser Bevölkerung als auch die Bewohner aus dem umgebenden Raum darf ich bitten, durch einen zahlreichen Besuch der Aufführungen, den enormen Einsatz der Mitwirkenden zu honorieren. Ich begrüße alle Besucher der Schwabenbühne und wünsche für die Freilichtaufführungen besseres Wetter als im Vorjahr, damit die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Theatersaison 1988 gegeben sind.

Hermann Kolb
Erster Bürgermeister

Getränke HÖB

Lenastraße 35 (Auwaldsiedlung)
Telefon 07347/74 53

7905 Dietenheim 1

Wir beliefern Sie durch
Heimdienst oder Abholmarkt
zu günstigen Preisen!



Zwiefalter Klosterbräu

BEKÖMMLICHKEIT DURCH
UNVERFÄLSCHTE BRAUKUNST

Besuchen Sie
unsere neue

Garten-Ausstellung '88

mit vielen neuen Ideen.

z. B.:

10 versch. Gartenhäuser,
Vario-Teichanlage, Gartenmöbel,
Spielgeräte, Pergolen,
Zäune und Balkone

u.v.a.

RUKU

HOLZ

7918 Illertissen · Dietenheimer Straße 51 · Telefon 07303/1730
Mo.-Fr. 7.30-12.00 Uhr · 13.15-17.30 Uhr · Sa. 8.00-12.00 Uhr

Grußwort

Ernst Haag
1. Vorstand



**Verehrte Gäste,
liebe Freunde unserer
Schwabenbühne
Roth- und Illertal!**

Herzlichst begrüßen wir Sie zu unseren diesjährigen Sommer-
spielen, verbunden mit der Hoffnung, Ihnen nun in siebenjähriger
Tradition auch heuer wieder Freude, Entspannung und Spaß mit
unseren Freilichtinszenierungen bereiten zu können.

Das Laienspiel im Illertal ist mittlerweile zu einer festen Einrichtung
geworden und erfreut sich bei jung und alt immer größerer Belieb-
theit. Wir wollen all unser Bestreben darauf verwenden, Ihnen auch
in zukünftigen Jahren gutes Theater zu bieten.

Auf diesem Wege danke ich allen vor und hinter der Kulisse, Betei-
ligten, allen Freunden, Helfern und Gönnern für ihren unermüd-
lichen und unentgeltlichen Einsatz für unsere Bühne. Unseren
Zuschauern danke ich für ihre Unterstützung durch ihren Besuch
und wünsche ihnen genauso viel Freude beim Zuschauen, wie es
den Akteuren der Schwabenbühne Freude bereitet, für sie zu
spielen.

Ernst Haag
1. Vorstand

Metzgerei Adolf Sommer

Feine Fleisch- und Wurstwaren
Babenhauser Spezialitäten
Partyservice



8943 Babenhausen
Heinrich-Engel-Straße 4

☎ 083 33/14 94

7918 Illertissen
Memminger Straße 2

☎ 07303/41583

IBS

LICHTANLAGEN



Gerhard Gaus
Philippengasse 8 b
7958 Laupheim/Baustetten
Telefon: 0 73 92/108 86

VERLEIH

STEUERGERÄTEBAU

KONZERTPLANUNG

**UHREN
SCHMUCK
ZINN, OPTIK
BESTECKE**



Maier

Uhrmachermeister

7918 Illertissen
Ulmer Straße 1

Telefon 35 45

Unser diesjähriges Stück: „Die Weiber von Weinsberg“ von Paul Wanner

In den deutschen Heldensagen finden wir unter der Überschrift „Die schwäbische Weibertreu“ eine Geschichte, die zu den wenigen gehört, in denen es nicht auf besondere Tapferkeit ankommt oder auf Heldenmut, sondern in denen andere, bessere Tugenden siegen: die Klugheit und die Treue. Nicht möglichst viele Menschen besiegt, sondern deren Leben gerettet zu haben — das können sich die schwäbischen Weiber unseres Stückes zugute halten. Das Stück führt uns in einen Abschnitt der deutschen Geschichte, in dem der erste Staufer deutscher Kaiser wurde, im Jahre 1121. „Pfaffenkönig“ nannten ihn seine zahlreichen Feinde, weil er mit List, besonders aber mit Hilfe der Kirche die Macht erlangt hatte. Viele Herzöge neideten ihm den Titel und sahen ihre Erbhöfe gefährdet. Wie immer wurden diese Zwistigkeiten auf dem Rücken der kleinen Leute ausgetragen. „Brandfackeln verletzen Rechts“ nennt Herzog Welf von Sachsen (und Bayern) die Dörfer, die er niederbrennen ließ. Auch die Bürger des Fleckens Weinsberg, am Fuß der gleichnamigen Feste gelegen, geraten in den Strudel der Streitigkeiten zwischen Herzog Welf und König Konrad. Getrieben von ihrem herzogtreuen Vogt Wolfram entscheiden sie sich mehrheitlich für den Welfen und werden von königlichen Truppen belagert, die schließlich die herzoglichen besiegen. Der König fordert den Kopf der in seinen Augen treulosen Weinsberger. Das Urteil ist schon gesprochen, bis sich die Weiber von Weinsberg auf eine List besinnen — aber das soll Ihnen unser Stück erzählen.

Ins Mittelalter also entführt uns dieses Stück — eine Herausforderung an den Bühnenbau. Wir haben uns bemüht, Sie optisch in die Feste und den Flecken Weinsberg zu entführen. Wir sind sicher, daß das stimmungsvolle Bühnenbild und die Besonderheiten des Stückes dazu beitragen, Ihnen einen angenehmen Theaterabend zu bescheren.

Wie die letzten Jahre haben wir wieder ein Stück von Paul Wanner ausgesucht, weil er unserer Meinung nach die Gewähr bietet, ein echtes Volksstück vorstellen zu können: Spannung, Dramatik, hintergründiger Humor, auch derb-herzhaftes Szenen. Paul Wanners Stücke lassen auch dem schwäbischen Interpreten, Gustav Schlögel, Platz für eigene Gedanken. In Zusammenarbeit mit dem bewährten Regisseur Josef Charvat wurde das Stück für die Schwabenbühne zurechtgeschneidert, für die Spieler ebenso wie für die Freilichtbühne. Dieses bewährte Team — Wanner, Charvat, Schlögel — hat dafür gesorgt, daß das Spiel „paßt“!

Wir wünschen Ihnen schöne Stunden und angenehme Erinnerungen an das Freilichttheater am Illertisser Schloß.

**Der eine teils
dem andern mit:**

Ich kauf mir ein
Auto im

- große Auswahl
an Opel-Fahrzeugen
- freundliche Bedienung
und Beratung
- gutsortiertes
Teilleger
- hervorragender Service



Autohaus Weikmann
Illertissen - Senden



Das gemütliche 30-Betten-Hotel auf dem Schloßberg
Ruhige idyllische Lage
Moderne Fremdenzimmer mit Bad/Dusche, WC, Telefon,
Color-TV, Minibar, Sauna, Solarium
— mit Abendrestaurant —

7918 Illertissen (am Schloß) - Telefon (07303) 3040

FAMOSA

Fachmarkt für Raumausstattung GmbH

FARBEN

TAPETEN

TEPPICHE

LEUCHTEN

GARDINEN

HOBBY-Stube

WERKZEUGE

FAMOSA-FACHMARKT GMBH · DIETENHEIMER STRASSE 13 · 7918 ILLERTISSEN

Die Ehrennadel der Stadt Illertissen für Heinrich Finkle Gründungsvorstand der Schwabenbühne

Eine hohe Ehre wurde unserem Gründungsvorstand mit der Verleihung der Ehrennadel der Stadt Illertissen zuteil. Wir freuen uns mit ihm und sind ein bißchen mit ihm stolz — und vor allem: Wir gratulieren herzlich!

Hier nun Auszüge der Rede von Herrn Bürgermeister Hermann Kolb anlässlich der Verleihung:

„Am Anfang stand Skepsis bei all denjenigen, die mit diesem Vorhaben konfrontiert wurden, und ich muß gestehen, auch ich war einer derjenigen, der eine Realisierung dieses Projekts und die Erfolgsaussichten gering einstufte. Zunächst einmal stand neben anderen Dingen auch die Platzfrage im Vordergrund. Im Gespräch war u.a. auch der Platz südlich der Weiheranlage mit dem Vöhlinschloß im Hintergrund. Dies scheiterte letztlich auch daran, daß für jede Aufführung die Bühne und der Zuschauerbereich neu hätte aufgestellt werden müssen, da es sich hierbei um einen Wohnstraßenbereich handelte.

Glücklicherweise fand sich der Bayerische Staat nach langem Hin und Her bereit, das Grundstück am Lindenweg vor dem Schloßhotel für diesen Zweck bereitzustellen, zunächst für eine Spielzeit, später auf die Dauer von mehreren Jahren. Ich glaube, einen besseren Platz mit dem am Abend beleuchteten Vöhlinschloß im seitlichen Hintergrund der Bühne hätte in Illertissen nicht gefunden werden können.

Aber nicht allein die Gründung der Schwabenbühne ist ein Verdienst von Heinrich Finkle. Vor Gründung der Schwabenbühne hat Herr Finkle zwischen 1976 und 1977 seinen ‚Michel Streit‘ geschrieben, eine örtliche Episode aus der Zeit des Bauernaufstandes, dessen Anführer ein Tiefenbacher war. Nach vorläufiger Gründung des Förderervereins Schwabenbühne und einer breit angelegten Spendenaktion konnte im Jahre 1980 der eigentliche Verein Schwabenbühne Roth- und Illertal gegründet werden. Ein Jahr später war es bereits möglich, die erste Freilichtaufführung mit dem von Finkle geschaffenen Stück des ‚Michel Streit‘ erfolgreich in Szene zu setzen.

Mit der Schwabenbühne hat Herr Finkle eine kulturelle Einrichtung geschaffen, die in der weiteren Umgebung wohl seinesgleichen sucht und die Stadt als Laienspielort weit über ihre Grenzen hinaus bekannt gemacht hat.“

Wer spielt was in „Die Weiber von Weinsberg“?

Leute vom Flecken

Alois, Bursche
Veit, Schultheiß
Gundel, seine Frau
Klotz, Schmied
Brigitte, seine Frau
Ev, Mädchen
Schnapphan, Krämer
Notburga, Bedienstete, später Köchin
Odo, Wirt
Ada, Wirtin

Thomas Schmelz
Erich Glögger
Agnes Stiepan
Helmut Walser
Marianne Lenges
Helga Hörmann
Gustav Schlögel
Rita Herz
Manfred Schick
Helga Bayer

Leute von der Feste

Wolfram, Vogt
Mechtild, seine Frau
Dietrich, Ritter
Wignand, Ritter

Willy Weiske
Erna Mayer
Peter Eisenbeiß
Jürgen Kolb,
Franz Konrad
Josef Konrad,
Reinhard Karg
Georg Strang
Herta Hörmann

Gewaffnete des Vogts

Jakob, Torwächter
Traudel, Magd

Im Gefolge des Herzogs

Welf VI., Herzog
Uta, seine Frau
Sohn des Welfen

Roswitha, Hofdame

Gewaffnete

Hans Keller
Pepi Krael
Niko Liebscher,
Daniel Daichendt
Angelika Rosanka,
Marianne Weiske
Michael Langenwalter,
Rudi Kiefer,
Rainer Schick,
Christian Kroner,
Markus Kroner

Im Gefolge des Königs

König Konrad
Arnold, Graf und Reichskanzler
Herold des Reiches
Friedrich, Herzog, Bruder des Königs
Trompeter
Gewaffneter des Königs

Peter Grünwald
Ernst Haag
Udo Kaufmann
Herbert Kraß
Christine Bertele
Alois Weikmann

Weitere Gewaffnete

Gerd Runge, Gerd Voggeser, Günther Badent, Xaver Salger,
Joachim Kroner, Ronald Hinzpeter

Fortsetzung Seite 10

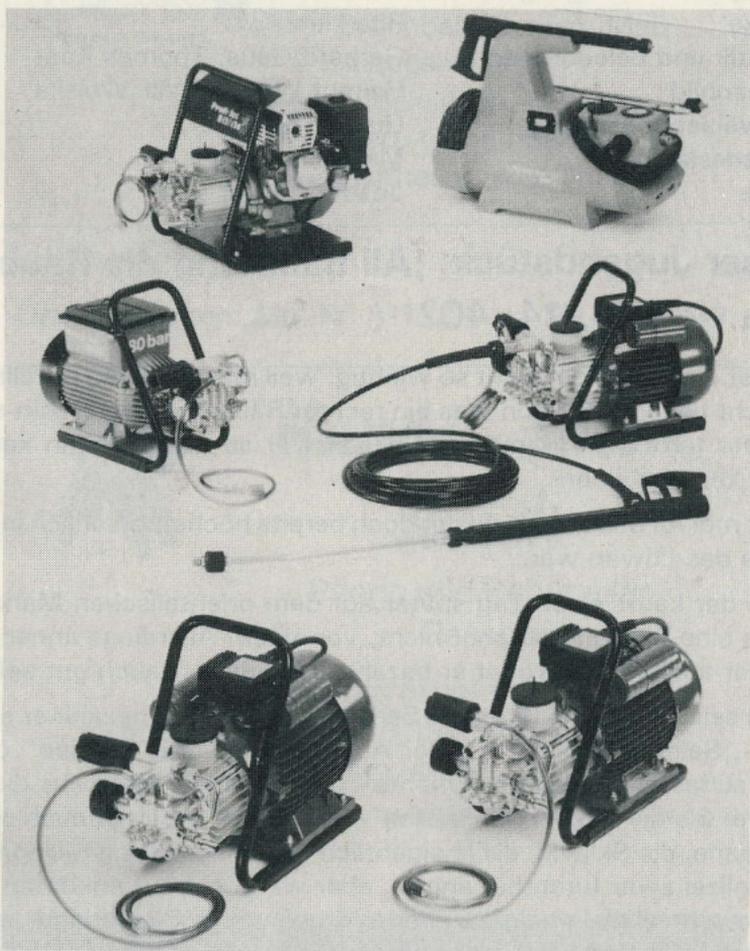
Kränzle

HOCHDRUCK-REINIGER

Tragbar und fahrbar
vielseitiges Zubehör

7918 Illertissen

Rudolf-Diesel-Str. 20 · Tel. 50 36 + 50 37



Die saubere Lösung

Wer spielt was in „Die Weiber von Weinsberg“?

Leute vom Flecken

Gerd Runge, Gerd Voggeser, Günther Badent, Dieter Bäurle, Werner Strobel, Xaver Bühler, Xaver Salger, Erwin Kölle, Joachim Kroner, Ronald Hinzpeter, Dominikus Mayer, Christine Runge, Silvia Kraus, Hermine Langenwalter, Katrin Bäurle, Hermine Glöggler, Pia Schick, Sonja Fallmann, Martina Thomae, Siglinde Daichendt, Margot Eisenbeiß, Monika Kächler.

Kinder vom Flecken

Thomas Kroner, Andrea Kroner, Stefan Eisenbeiß, Anja Glöggler, Carolin Glöggler, Michael Glöggler, Daniel Daichendt, Melanie Daichendt.

Kostüme	Frau Kreis, Frau Rössler
Maske	Rita Herz
Akustik und Beleuchtung	Gerhard Gaus, Thomas Kast
Bühnenbild	Helmut Walser, Willi Weiske
Schwäbische Fassung	Gustav Schlögel
Regieassistenz	Marianne Lenges
Regie	Josef Charvat

Unser Jugendstück: „Ali Baba und die Räuber“ Wie viele: 4, 14, 40?

Das ist eigentlich gar nicht so wichtig, weil man sowieso nie alle zu Gesicht bekommt! Denn was ein rechter Räuber ist, versteckt sich – oder tarnt sich wenigstens. Und zwar so gut, daß ihn keiner mehr kennt. Keiner!

Nicht mal Ali Baba, obwohl der doch bereits höchstpersönlich in der Höhle des Löwen war.

Denn der kauft einen Tag später auf dem orientalischen Markt in Basra eine Sklavin und ahnt nicht, von wem! Allerdings ahnen die Räuber auch nicht, womit er bezahlt. Und das ist auch gut so!

Denn seit sich für Ali Baba der Sesam geöffnet hat, bezahlt er auch noch „Seide in Violett, wie der Abendhimmel über Bagdad“ oder die „süßesten Feigen des Orients“ und noch viel mehr aus dieser Quelle. Bis die Räuber schließlich – aber halt! Da ist ja auch noch Morgiane, die Sklavin, die ja eigentlich gar keine mehr ist. Und weil die Polizei zwar furchtbar angibt, aber wenn's drauf ankommt genauso schnell klein beigibt, nimmt Morgiane die Räuberjagd selbst in die Hand. Jetzt wird's natürlich sehr gefährlich und schrecklich aufregend.

Und zu allem Überfluß taucht auch noch ein penetranter Reporter auf – natürlich immer, wenn und wo er am meisten „gebraucht“ wird.

Jetzt ist das Chaos perfekt, und wir können warten, was dabei rauskommt. Wie es sich nämlich gehört, gibt's zum Schluß doch noch ein – na? Unglück? Open-End? Happy-End?

Wir wünschen Euch und Ihnen viel Spaß dabei! (Claudia Bertele)



Sie liefern die gewünschte Aussicht. Wir liefern den passenden Rahmen: Solarveranden, Wintergärten, Fenster und Türen aus Metall und Kunststoff.

SEWID FENSTER

ButzbachTM

7919 Unterroth
Tel. 07343/8101



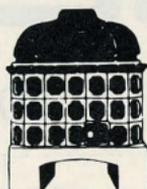
**Albert
Vogt**

Malermeister
Ausführung
sämtlicher Maler- und
Lackierarbeiten
Restaurierungen

7918 Illertissen
Emilienweg 5
Telefon 0 73 03 / 35 02

KACHELÖFEN

und Töpferei



H. GAMPER

Rothtalring 13
7919 Tiefenbach
Telefon 07303/2816

Eis-Café

CORTINA

G. Toldo

Illertissen
Hauptstraße 21
Tel. 07303/3572

Anton Dopfer

Sägewerk und Holzhandel

7919 Unterroth
Tel. 07343/261

Wer spielt was in „Ali Baba und die Räuber“?

Ali Baba (kennt ja jeder)	Oktai Kilic
Fatima (seine Frau)	Claudia Emmerz
Morgiane (Sklavin)	Manuela Foddis
Ibrahim (Räuberchef)	Markus Geiger
Hakim	Rainer Schick
Hassan	Florian Gatty
Weitere Räuber	Christian Kroner, Wolfgang Schwolow, Markus Kroner
Mansor Muley Mustafa (Bassa v. Basra)	Steffen Bolkart
Kasim	Kim Liebscher
Selim	Daniel Lorek
Reporter	Nils Liebscher
Weitere Polizisten	Martin Glass, Andreas Weber, Massimo Wiest
Neugierige Nachbarn	Thomas Kroner, Joachim Kroner
Nachbarinnen und Klatschweiber	Daniela Sommer, Birgit Glass, Leonie Welss, Tanja Herz, Nicole Linder
Händler(innen), Käufer(innen), Muselmänner und -frauen	Christoph Gatty, Thomas Sailer, Jennifer Rester, Martina Rendle, Katrin Tanner, Michael Zupan, Manuel Missbach, Tatjana Schmitt, Stefanie Hanauer, Manuela Geiß, Thomas Hartberger, Judith Deininger, Karin Dürr, Silke Miller, Tina Sander, Ulrike Vogt, Britta Merkle, André Wiest, Andrea Kroner
Regie	Josef Charvat
Regieassistentz	Claudia Bertele, Ansgar Batzner

Es ist uns eine Freude,
 Sie zu verwöhnen,
 unsere Küche und unser
 Service sind der
 sympathische Beweis.



Restaurant Dornweiler Hof

Wir machen Ihre familiäre und
 Ihre betriebliche Feier zu einem Fest.

Auf Ihren Besuch freuen sich
 Fam. Priska und Hans Steinhart

7918 Illertissen · Dietenheimer Str. 91

Tel. (07303) 2781

Lassen Sie Ihren Theaterabend
 bei einem gepflegten „Viertel“
 in unseren gemütlichen Räumen ausklingen.



100 Jahre 1883-1983

Glas, Porzellan
 Hausrat, Bestecke
 Geschenkartikel

Für Brautleute das
 Geschäft des guten Einkaufs

PORZELLAN
Koll
 ILLERTISSEN

Wir decken Ihren
 Hochzeitstisch mit Ihren
 Geschenkwünschen,
 die Sie bei uns ausgesucht
 haben.

Bei uns sind Sie immer
 in besten Händen!



**Fußpflege-Praxis
 Erika Gloda**



Schmerzlose Beseitigung von:

Hornhaut
 Hühneraugen
 eingewachsenen
 Nägeln
 Pilznägeln

in MASSAGE-Praxis

W. Gloda

Marktplatz 6, 7918 Illertissen
 Telefon 07303/5669

Josef Charvat — unser Regisseur



Bereits die vierte Spielsaison der Schwabenbühne steht unter seiner künstlerischen Leitung: Josef Charvat. Vielen wird er bereits bekannt sein — sei es aus den Vorstellungen des Landestheaters Schwaben — als Schauspieler und Regisseur oder auch aus den Porträts 1984, 1986 und 1987.

Sein Werdegang in Stichworten: Geboren wurde Josef Charvat 1941 in Mähren, nahe der österreichischen Grenze. Nach einer „bürgerlichen“ Ausbildung ging er an die Schauspielschule bei Professor Walther, studierte Mimik und Regie und bekam sein erstes Engagement 1964 in Brunn.

Daneben war er in Funk und Fernsehen beschäftigt (1966 Fernsehserie „Wir spielen für Euch“). Ebenfalls 1966 stellte er einen Umsiedlungsantrag in die Bundesrepublik, was zu beruflichen Nachteilen führte. Er konnte sich mit seiner deutschstämmigen Frau schließlich über Italien absetzen und belegte an der Uni München Kurse für Deutsch, deutsche Literatur und Bühnensprache. Schließlich bekam Josef Charvat ein Engagement am Landestheater Schwaben in Memmingen, wo er heute noch tätig ist. 1984 spielte er die Hauptrolle in einem mehrfach ausgezeichneten Schweizer Film: „Hunderennen“.

In der nun abgelaufenen Saison war er nur noch als Regisseur tätig und inszenierte u.a. „Endspiel“ von Samuel Beckett und „Cyrano de Bergerac“ mit großem Erfolg.

BRILLEN*im Trend*

IGA OPTIC

Kühne Optik

Illertissen, Ulmer Straße 4
 Telefon 07303/3091

Anton Dopfer

Sägewerk und Holzhandel

7919 Unterroth
 Tel. 07343/261

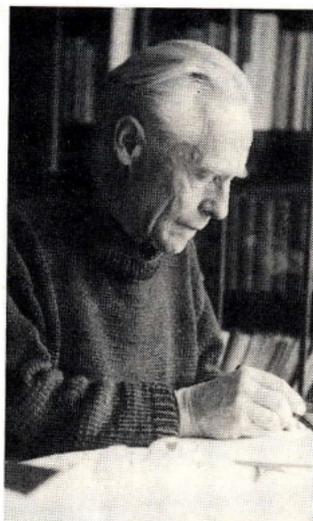
STÜHLE - TISCHE - BÄNKE

INNENAUSBAU
 FÜR GEPFLEGTE
 WOHNÄRÄUME

KÖGEL GMBH

Telefon 07303/2031
 7918 Illertissen-Jedesheim

Paul Wanner — ein Porträt



Paul Wanner wurde 1895 in Schwäbisch Hall als siebtes Kind einer Kaufmannsfamilie geboren. Seine Vorfahren, unter denen auch Schillers Großeltern sind, stammen zum größten Teil aus dem schwäbischen Unterland. Nach dem Besuch des Gymnasiums und der theologischen Seminare Maulbronn und Blaubeuren trat er 1913 in das Stift Tübingen ein und wurde zugleich Soldat. Verwundet kehrte er 1920 aus dem Ersten Weltkrieg heim und studierte in Tübingen und Wien u.a. deutsche Literatur. Nach Abschluß seines Studiums arbeitete er zunächst als freier Schriftsteller und trat schließlich 1926 in den Schuldienst ein.

Seine Karriere als Autor für Bühnenstücke begann 1930 am Stuttgarter Staatstheater. Vom Nationalsozialismus aus den regulären Bühnen verdrängt, wick er aus zum Freilichttheater, wo er nach dem Zweiten Weltkrieg trotz langer Erkrankung große Erfolge feiern konnte. Heute schreibt er wieder für das Innenraumtheater, Hörspiele, Essays und Novellen, unter denen „Erlebtes und Geträumtes“ die erfolgreichste ist.

Wir haben Paul Wanner wieder als Autor gewählt, weil es in seinen Stücken halt „menschelt“. Mit viel Liebe und Einfühlungsvermögen zeichnet er seine Mitmenschen in den verschiedensten Charakteren. Seine Stücke sind nie seicht, sondern verbergen eine Aussage, die aber immer mit Humor gewürzt ist.



TREFFPUNKT ILLERTISSEN

Wir wünschen Ihnen viel Spaß
und der Schwabenbühne viel Erfolg!

Ohne Hilfe geht es nicht!

Kostüme, Beleuchtung, Bühnenbild, Organisation ... es ist schon eine Menge Arbeit, die anliegt, bis ein Stück vorstellungsreif ist. Viele fleißige Hände müssen sich rühren (s.S. 26) und viele Märker müssen ausgegeben werden. Wie schön, daß wir da nicht ganz auf uns allein gestellt sind. Gerne sagen wir allen Dank, die uns in irgendeiner Form geholfen haben, denn: Ohne Hilfe geht es nicht. Wir tun bestimmt keinem unserer vielen Helfer weh, wenn wir ganz besonders danken:

beim Bühnenbau

- den Gärtnereibetrieben A. und H. Klimmer in Untereichen, Hubert Hamp in Kellmünz und Hans Liedel in Babenhausen
- den TRS-Lichtanlagen in Laupheim-Baustetten
- der Firma RuKu, Illertissen
- Helmut Walser und den Zimmerleuten
- allen freiwillig helfenden Spielern

bei den Kostümen

- Frau Rössler von Hut-Rössler, Illertissen
- Frau Kreis aus Betlinshausen
- den Spielerinnen Erna Mayer, Rita Herz, Helga Hörmann

beim Gelingen der Aufführungen

- der Ortsgruppe Illertissen des BRK
- den Freiwilligen Feuerwehren aus Illertissen, Au, Jedesheim, Tiefenbach, Dornweiler und Betlinshausen
- dem technischen Personal Gerhard Gaus und Thomas Kast
- der Regieassistentin Marianne Lenges für Organisationsarbeiten
- den Damen vom Verpflegungshäusle
- allen Spielern für ihren Einsatz bei Proben und Arbeitseinsätzen
- dem Richard Leimeister aus Altusried für die Beratung zur Bühnenmalerei
- dem Alois Kellner aus Altusried für die Beratung bei den Kostümen
- der Bäckerei Hans Münz, Babenhausen

Unser Dank kann sich zwar nicht in klingender Münze auszahlen, ist aber um so herzlicher gemeint. Daß die Münzen klingen können, verdanken wir aber nicht zuletzt finanziellen Zuwendungen, für die wir uns bedanken

- beim Kultusministerium
- bei der Stadt Illertissen
- beim Landkreis Neu-Ulm (Kreissparkasse Neu-Ulm)



Bahnhofhotel Illertissen

ADAC Tel. 07303/6001 ADAC

Das zentral gelegene Haus mit der gepflegten Gastlichkeit, modernen Fremdenzimmern (WC, Dusche, Bäder, Amtstelefon) und der bekannt guten Küche.

Guter Boden – mehr Ertrag
mit ökohum-Produkten

ökohum
Rindenmulch
Rindenumus
Blumenerde
Graberde

Die bio-logisch optimale Lösung zur Bodenpflege und Bodenverbesserung ökohum – aus wertvollen Naturprodukten – ohne chemische Zusätze hat sich in allen Bereichen des Erwerbs- und Freizeitgartenbaus, im Obst- und Weinbau hervorragend bewährt.
Erdenwerk
Herbertingen



Otmar Wirth
Illertissen · Marktplatz



Metzgerei

Karl Berger

Illertissen

Auer Straße - Telefon 34 75

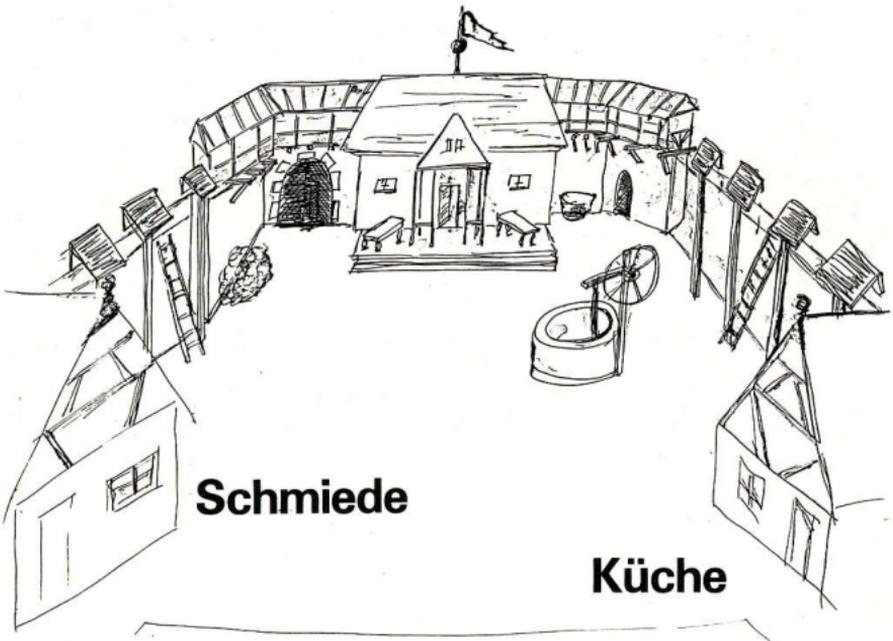
ff. Aufschnitt und
Schinken

Neu in unserem Geschäft: reichhaltiges Käsesortiment

Entstehungsgeschichte eines Bühnenbildes

Schnitt 1: So stellte sich unser Regisseur Josef Charvat das Bühnenbild vor:

Die Burg



NECKERMANN REISEN

Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!

Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15

7918 Illertissen, Telefon 07303/54 54



NUR  **TOURISTIC PARTNER**

MAX HUBER

Spenglermeister

Sanitäre
Installationen
Haus- und
Küchengeräte
Öfen, Progas-
Vertriebsstelle

ILLERTISSEN


GÖSSLER
SEIT 1907

7918 Illertissen Vöhlstraße 7 Ruf 3589

Ihr Fachgeschäft für
Eisenwaren – Werkzeuge
Gartengeräte – Heimwerkermaschinen
Techn. Spielwaren – Angelgeräte

**karl-heinz-merkle**

malermeister

anstrich
tapezierarbeiten
schrift
fassadengestaltung
fassadenanstrich
kunstharzputze
hochdruckreinigung
gerüstbau
wärmedämmung
fachbetrieb für
fassadenschutz
tapeten
bodenbeläge
gardinen

christoph-rodt-straße 8
7918 illertissen
telefon (07303) 34 71



Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!

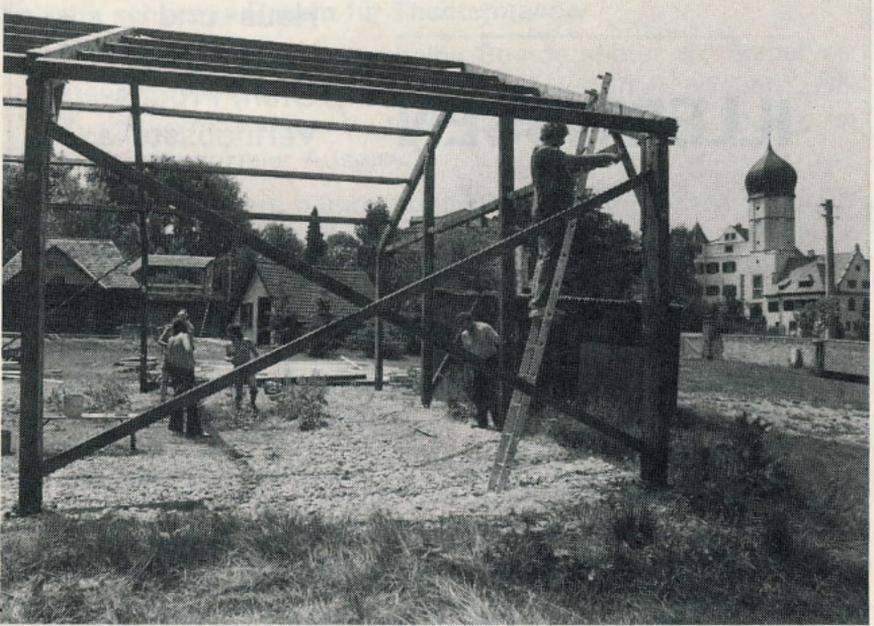
Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15
7918 Illertissen, Telefon 07303/54 54

**NUR TOURISTIC PARTNER**

Unter der Leitung von Helmut Walser ging's an die Arbeit



Arbeitseinsätze der Spieler und der freiwilligen Helfer lassen das Bühnenbild erstehen. Das fertige Bühnenbild — Sie selbst können beurteilen, ob es gelungen ist.

Impressum

Herausgeber: Schwabenbühne Roth- und Illertal e.V.
Memminger Straße 15, 7918 Illertissen
Ruf 07303/5454

Eine Stunde vor Spielbeginn:
Platztelefon 07303/41213

Kartenvorverkauf für die laufende Woche:
Reisebüro Illertissen, Memminger Straße 15, Ruf 07303/5454

Verantwortlich für Text und Gestaltung: Gustav Schlögel

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Ernst Haag

Satz und Druck: Illertisser Zeitung, Marktplatz 11, 7918 Illertissen

Fotos: Peter Grünwald, Willi Schmid, M. Bickel, D. Reinhardt, privat

Auflage: 4000 Exemplare

Gestaltung der Titelseite: Jürgen Bader, Au

Sportheim Gaststätte Au

Inh. Luise Brandner
Au, Josef-Forster-Str. 36
7918 Illertissen
Telefon 0 73 03/24 55

Das
Probenlokal
der
Schwaben-
bühne

Augenoptik Hörgeräte
Paul Ludwig
Telefon 3611
7918 Illertissen, Marktplatz



Besser sehen
mehr erleben
mit einem
Theaterglas

Zettler

**Ein
Begriff auf
dem Reinigungs-
sektor**

mit TÜV-geprüften

**Industrie-
Schmutzsaugern**

Kombiniertes Naß-
Trocken-System

Hochdruckreinigern

Sparsam, leistungsstark,
problemlos

Teilereinigern

umweltfreundlich,
rationell, kostensenkend

Heizsparautomaten

universell einsetzbar mit
optimalem Nutzen

Wir sind **der** Partner
für Gewerbe · Handwerk ·
Industrie · Schulen ·
Krankenhäuser

Zettler GmbH
7918 Illertissen
Tel. (0 73 03) 30 31 - 30 32

Soll das Werk den Meister loben — heißt es erst mal: proben, proben



Vollen Einsatz verlangt Josef Charvat bei den Proben. Das Foto beweist, daß die Spieler die Erwartungen erfüllen.



Auch die Jugend wird bei den Proben voll gefordert. Gespannte Aufmerksamkeit verfolgt die Ausführungen des Regisseurs.



Kosmetik und Fußpflege

I. Gräble

Rosenstraße 7, 7918 Illertissen
Telefon 073 03/31 12

Bekannt
für
Qualitätsweine

**Weinkellerei
Vollmann**



Telefon 07303/3438

ILLERTISSEN Rosenstraße 2

Ausführung von:

Erd-, Maurer-, Beton-,
Stahlbeton-, Verputz-,
Kanalisations-,
Straßenbau- und
Wasserbauarbeiten,
Wasserleitungen,
Kläranlagen
und Hochbehälter



KURT MOTZ

Hoch-, Tief- und Straßenbau
Ulmer Straße 29 und 31
7918 Illertissen, Telefon 07303/174-0

Am Freitag geht's los

Rollenverteilung bei der „Schwabenbühne“ – Noch Mitspieler gesucht

So oder so ähnlich steht es immer wieder in der Zeitung zu lesen, denn ein **Theaterstück auf die Bühne zu bringen, ist immer wieder unser Ziel. Wir suchen noch theaterbegeisterte Leute, die bei uns mitmachen wollen.**

Sie können Ihre Freizeit und Ihre Neigungen sinnvoll einsetzen. Da gibt es Mitwirkungsmöglichkeiten von

A – Z

- A – Autoren, Artisten, Anstreicher
- B – Bühnenbildner, Beleuchter, Bierzapfer
- C – Clowns, Charakterdarsteller
- D – Darsteller
- E – Eintrittskartenverkäufer, „Empfangschefs“
- F – Fröhliche Leute, Fotografen, Friseure, Friseurinnen
- G – Garderobiers
- H – Hauptdarsteller, Handwerker
- I – Inspizienten
- J – Jugendliche Liebhaber
- K – Kostümbildner, Komödianten
- L – Lichttechniker
- M – Maskenbildner, Maler, Musiker
- N – Näherinnen
- O – Optimisten, Organisatoren
- P – Platzanweiser, Programm- und Plakatgestalter
- Q – Quatschköpfe, Quietschfidele
- R – Regisseure, Regieassistenten, Requisiteure
- S – Schauspieler, Schneider, Souffleusen, Sänger
- T – Tontechniker, Tischler, Transporthelfer
- U – Umbauspezialisten
- V – Vorhangzieher
- W – Werbetrommler
- Z – Zuschauer

Wenn Sie Zeit und Lust haben, setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung! Wir freuen uns sehr!

**Schwabenbühne
Roth- und Illertal
Memminger Straße 15
7918 Illertissen
Telefon 07303/5454**

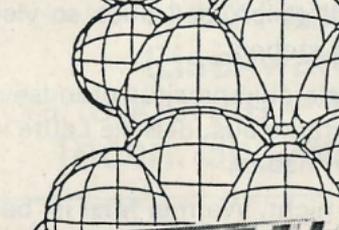
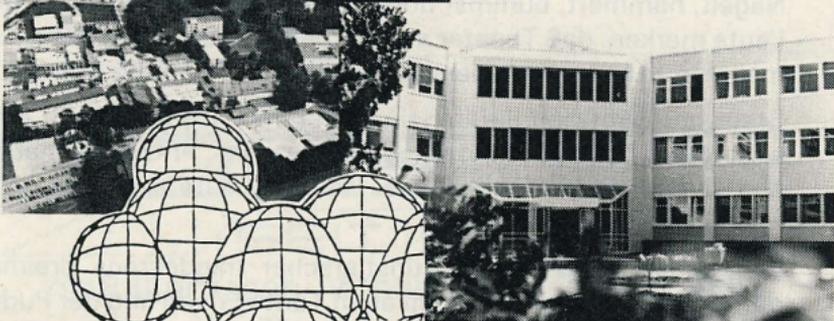


Kontinuität und Fortschritt

Das Firmengelände in Illertissen mit
Forschung, Produktion
und den Lagerhallen

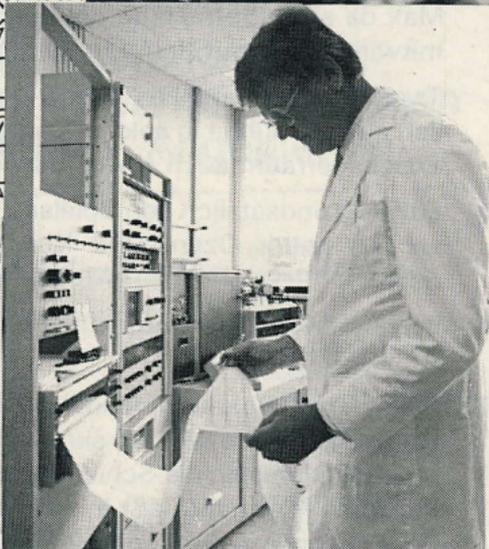


Das Verwaltungsgebäude
in Karlsruhe



(Mitte) Computer-
darstellung der
Molekular-
struktur eines
Wirkstoffes

(Darunter)
Gehaltsbestim-
mungen von
Wirkstoffen in
Fertigarznei-
mitteln mit
dem DC-Scanner



Massen-
spektrometer für
empfindliche
Messungen

Modernste Blister-
maschine zur
Konfektionierung
von Kapseln



Heinrich Mack Nachf.
D-7918 Illertissen



Nicht unbedingt ernst zu nehmen, aber manche halten sich tatsächlich daran:

Dreizehn schwarze Regeln für Theatermacher

- I. Fangt grundsätzlich eine halbe Stunde später an. Selbstverständlich sollen alle das ganze Stück sehen. Wegen zwei Zuspätkommenden ein paar Hundert warten zu lassen, ist nichts als sozialer Ausgleich.
- II. Nagelt, hämmert, bummst und klopft auf der Bühne, damit die Leute merken, daß Theater auch Arbeit kostet. Schmeißt auch mal eine Kulisse um, aber so, daß sie den Vorhang aufreißt.
- III. Stellt grundsätzlich die Scheinwerfer im Zuschauerraum erst ein, wenn der Saal schon ganz besetzt ist. Fritzchen macht das so gut als Chefbeleuchter. Und die Leute sehen so gern mal hinter die Kulissen.
- IV. Laßt jedes Mitglied der Künstlerschar mindestens dreimal durch den Vorhang sehen, ob auch Tante Frieda und der Pudel Max da sind. So merken die Leute gleich, daß auch so viele mitwirken wie auf dem Programm stehen.
- V. Tragt Rollendifferenzen oder Premierennervosität grundsätzlich auf der Bühne in solcher Lautstärke aus, daß die Leute im Zuschauerraum auch etwas davon haben.
- VI. Lüftet grundsätzlich den Spielsaal nicht. Warmer Mief ist besser als kalter Ozon. Und Kunst soll ruhig nach Schweiß riechen.
- VII. Staubt die Stühle vorher nicht ab. Dreckflecken sind gute Andenken.
- VIII. Schleust Zuspätkommende so ein, daß sie den ganzen Laden stören. So werden sie wenigstens bemerkt. Laßt sie an allen Stühlen sich die Schienbeine einstoßen, und so ihr einen Platzanweiser habt, laßt ihn mit der Taschenlampe nicht den Boden, sondern die Köpfe der Sitzenden beleuchten. Es blendet so schön.
- IX. Kündigt den Beginn der Akte nicht nur durch einen Gongschlag an. Gongt fünf- oder sechsmal hintereinander, und macht erst dann den Vorhang hoch.
- X. Falls ihr einen habt, der zur Begrüßung oder noch besser die einführenden Worte spricht, so schaut darauf, daß er so lange redet, bis jeder im Zuschauerraum die Lust (und die Luft) für das Stück verloren hat. Unter fünfundzwanzig Minuten sollte er es nicht tun wegen der Selbsteinschätzung. Vor allem soll er den Leuten genau den Inhalt erzählen.
- XI. Verwendet dabei viele Fremdworte. Das macht einen sehr gebildeten Eindruck. Verwendet sie ohne Rücksicht darauf, ob ihr sie selbst versteht. Sprecht von „Anliegen“ des Stücks „in der Situation unserer Zeit“ und von „existentieller Geworfenheit“.

Gertrud Simundic

Reste- und Gardinen-Haus

7918 Illertissen
Friedhofstraße 12
Telefon 07303/3664Fachwerkstätte für Orthopädie-
schuhtechnik**J. Semmlin**Orthopädische
Maßschuhe und Fußeinlagen7918 Illertissen
Friedhofstraße 11
Telefon 2224Zugelassen zu allen
Kassen

VIDEO **VÖHRINGEN** Telefon (07306) 38818 Illerberger Str. 6

VIDEO **ILLERTISSEN** Telefon (07303) 2776 Bahnhofstraße 7 über Drogeriemarkt Schlecker

Bahnhofs Videothek

Super-Angebot
Jeder Film im Verleih
(auch Neuheiten) pro Tag **DM 4,-**

VIDEO **VIDEO** **VIDEO** **VIDEO** **VIDEO** **VIDEO** **VIDEO** **VIDEO**

Das
Ausflugsziel
für
Wanderer
Die beliebte
Einkehr für
jung und alt



Auf Ihren Besuch freuen sich
Gabi und Max Briechle

Mit allen Geldgeschäften
am besten gleich zur

**Illertisser Bank**

Raiffeisen-Volksbank

Ulmer Straße 4 und Hauptstraße 26
Zweigstellen in Au, Betlinshausen, Jedesheim und Obenhausen

Fortsetzung von Seite 28: „Dreizehn schwarze Regeln . . .“

- XII. Laßt euern Vorhangzieher nur nicht vorher üben. Nichts ist erhebender, als wenn nach dem letzten Wort der Lappen nicht zugeht.
- XIII. Solltet ihr auf die glorreiche Idee kommen, Lichteffekte einzubauen, dann wollt sie bitte nie vorher probieren. Auch Stichworte dafür festzulegen, zeugt von kleinlicher Regieauffassung. Beim Aktschluß mit „Licht weg“ ist es gut, wenn die Schalter richtig knallen. Man kann auch leise schalten, aber dann merkt der Zuschauer gar nicht, daß auch ein Beleuchter vorhanden ist.

Schwabenbühne auf fremdem Terrain



Als Fußballer probierten sich die Spieler der Schwabenbühne beim Turnier des FVI. Der Erfolg war eher bescheiden, wie untenstehendes Dokument beweist.

URKUNDE



Württembergischer
Fußballverband



LBS Landesbausparkasse
Württemberg

Freizeit-Fußballturnier um den LBS-Cup

Die Mannschaft

Schwabenbühne

belegte beim Freizeit-Fußballturnier der WFV/LBS

am 11. / 12. JUNI 1988 im Vorturnier

den 34. Platz

f. Kues
Bezirksvorsitzender

[Signature]
Referent für Breiten- und Freizeitsport

AWA

Stoffe

**7918 Illertissen
Hauptstraße**

Soll edles Spiel der Seele frommen, muß auch der Körper sein's bekommen.

Gesundheit

durch unsere Aufbau- und Stärkungsmittel sowie durch die Vielfalt an Säften und Gesundheitstees aus unserer Drogerie

Schönheit

durch Präparate aus dem Kosmetikdepot oder durch eine Beratung und Behandlung in unserem eigenen Kosmetikstudio

„Ganztägig geöffnet“.

RATHAUS DROGERIE



DR. R. RÜGER
Hauptstraße 14
7918 Illertissen
T. 07303/3683



- Teppichboden
- Tapeten
- Teppiche
- Bodenbeläge
- Gardinen
- Polsterei
- Beratung und Service

7918 Illertissen
Marktplatz 16, ☎ 71 09

Der Augsburger Allgemeinen entnahmen wir den nachstehenden Artikel:

Schwäbisch soll's sein

Gute Volksstücke gesucht

IRSEE (ute). Das ideale Volksstück, wie es sich die Laienspieler vorstellen, ist vor allem schwäbisch, hat eine gute Geschichte mit aktuellem Bezug, ist unterhaltsam und publikumswirksam. Daß es nicht allzu viele gibt, die allen Ansprüchen gerecht werden, war bei der Tagung der Laienspieler in Irsee (Ostallgäu) herauszuhören. Die meisten Spielleiter der über 50 Theatergruppen, die am Seminar teilnahmen (in ganz Schwaben gibt es über 300 Gruppen), klagten, daß sie bei der Stückauswahl immer wieder auf große Probleme stießen. Der Bezirkslaienspielberater Hermann Wächter hatte daher zum Seminar sowohl Stückeschreiber als auch Verleger eingeladen. Die Laintheater wollen weg vom bayerischen Bauernstuben-Klamauk, wie dem „Rotseidenen Höserl“. Aber wie soll der Anfang gemacht werden?

„Schmarrn“ macht Kasse

Ein Laienspieler faßte das drastisch zusammen. „Wir beschwerten uns, daß die Verlage nur Schmarrn anbieten, aber wir spielen den Schmarrn dann ja auch.“ Warum der „Schmarrn“ so beliebt ist, zeigte die Diskussion: Er macht risikolos Kasse, und die muß trotz Idealismus und Spielbegeisterung noch stimmen. In den Allgäuer Kurorten oder in den Feriendörfern haben die Laintheater außerdem bis zu 85 Prozent norddeutsche Urlauber in ihrem Publikum, und die erwarten lustig-deftige Bauernschwänke mit Kommödiensstadl-Flair. Minni Kirchner von der Volksbühne Füssen: „Wir spielen in oberbayerischer Mundart. Die Fremden müssen uns doch verstehen, sie laufen sonst reihenweise davon.“ Der weitverbreitete „Kurgaschtdialekt“, so Hermann Wächter, geriet stark unter Beschuß.

Die Laienspieler wollen ihre schwäbische Mentalität und ihre Eigenarten in den Stücken wiederfinden und spielerisch ausdrücken. So bekamen nach den Verlegern auch die Autoren ihre Schelte. Prominentestes Beispiel: die Augsburgerin Ulla Kling. Sie schreibt ihre Erfolgsstücke — der „Kurbetrieb beim Kräuterblasi“ liegt an der Spitze der Lustspiel-Hitparade — in einem „dem Bayerisch angelehnten Schwäbisch“, weil das ihre Verleger von ihr verlangen.

Die Forderung nach echten schwäbischen Dialektstücken wurde an den Bezirk gerichtet: Wenn die Verlage schon aus wirtschaftlichen Überlegungen heraus nicht auf jeden Originaldialekt (in Bayerisch-Schwaben allein zwölf) einsteigen können, so solle sich der Bezirk der schwäbischen Autoren annehmen. Die Anregung nahm Bezirksheimatpfleger Dr. Peter Fassl auf: Man sei in der Heftreihe

**WER VIELES BRINGT,
WIRD MANCHEM
ETWAS BRINGEN ...**

GOETHE/Faust

Autofinanzierung, Privatkredit, Sparplan mit Doppelbonus, Bonussparen, Sparbriefe, Aktien, Investment-Fonds, »Die schnelle Baufinanzierung«, Edelmetalle, Spezialdarlehen, festverzinsliche Wertpapiere, Sonderkredite, Tag & Nacht Service, Geschäftskredite, Pfandbriefe und, und, und ...

Und natürlich die Erfahrung, das Know-how und die Ideen unserer Mitarbeiter, die Sie gerne ausführlich und individuell beraten. Sprechen Sie mit uns.

Wir lassen uns etwas für Sie einfallen.



Die HYPO.
Eine Bank – ein Wort.

**Filiale Illertissen
Tel. 07303/5096**

„Theater in Schwaben“ bereits dabei, Stücke für Laienbühnen herauszugeben.

Natürlich waren auch Vertreter der Schwabenbühne bei dieser Tagung. Einer von ihnen war es auch, der seine Meinung so drastisch äußerte.

Keine Bühne spielt für sich im Verborgenen. Sie ist auf eine freundliche Presse angewiesen. Die Schwabenbühne wurde wohlwollend begleitet, wie ein Querschnitt durch die Schlagzeilen der letzten Saison beweist:

Viele Mitspieler und noch mehr Statisten

Die Schwabenbühne Roth- und Illertal führt den „Schneider von Ulm“ auf

Freilichtbühne spielt den „Schneider von Ulm“

**Am Illertisser Schloß fühlen sich
die Zuschauer ins alte Ulm versetzt**

Trotz regnerischen Wetters kamen bisher über 2500 Besucher

**6000 Besucher bei
der Schwabenbühne**

Ulmer Rathaus wird

Schwabenbühne kommt ohne plumpe Gags aus

Eine gelungene Gratwanderung **Zauberschloß**

„Der Schneider von Ulm“ ist bis August zu sehen **in innen**

Premiere vor vollen Zuschauerrängen
**Schneider von Ulm bei der
Schwabenbühne am Start**

**Ohne Brille zurück
in die Vergangenheit**

„Der gestiefelte Kater“

300 Besucher trotz Regen
Der böse Zauberer wird gefressen, die Guten siegen

IZ-Redakteur als Statist bei der Schwabenbühne

Schwabenbühne bringt herzerfrischende
Komödie auf die Bühne

Schlögel beim ‚Sprung in die Donau‘ verletzt

Dennoch will er weiterhin den ‚Schneider von Ulm‘ spielen

Schneiders gelungener Donau-Flug

Gustav Schlögel wurde vom Luftsportverein eingeladen

Schwabenbühne hat jetzt auch türkische Mitspieler

Schwabenbühne gastiert
mit Thomas ‚Witwen‘

DIETMANNRIED (wh). Am Freitag,
27. November, um 20 Uhr gastiert die
Schwabenbühne Roth- und Illertal in der
Dietmannsrieder Festhalle. Gespielt wird
das Lustspiel in drei Akten „Die Witwen“
von Ludwig Thoma in der schwäbischen
Bearbeitung von Gustav Schlögel.

Demnächst ist Premiere mit ‚Leyla, Leyla‘

Die Erwachsenen wagen sich heuer an Paul Werners „Die Weiber von Weinsberg“

Eine Menge Spaß mit den ‚Witwen‘

Am 5. Januar wird das Stück in Altenstadt aufgeführt – Premiere war ein Erfolg



Besuchen Sie die Wallfahrt Matzenhofen

Gottesdienste jeden Freitag 9 Uhr

Gepflegte Gastlichkeit in der
Wallfahrtsgaststätte

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag
durchgehend von 10 bis 24 Uhr
(Montag = Ruhetag)

Thomas Meixner

Telefon 0 73 43/67 44

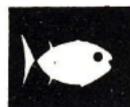
MAYSER®



HUT-RÖSSLER

ILLERTISSEN

Dietenheimer Straße 8
gegenüb. Kaiser's Markt



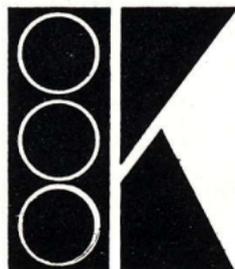
Das Fachgeschäft
für den Tierfreund

Hauf - Illertissen

Zoohandlung, Spielwaren
Beratung und Verkauf

Am Reichshof, Tel. 2618
Beim Rathaus

NEU!! Hundesalon



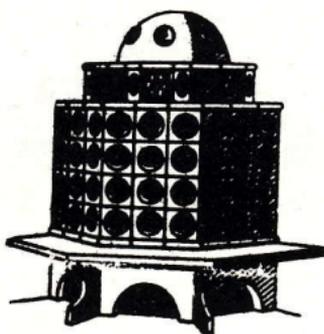
Fahrschule Kesslinger

Ihr Führerscheiprofi für alle Klassen

Gartenstr. 8 · 7918 Illertissen · Tel. 0 73 03/34 79

Individuelle Beratung, Planung und Ausführung
durch den Meisterbetrieb

- Kachelöfen
- Offene Kamine
- Fliesen-Verkauf
und Verlegung



Franz Renz 7918 Illertissen
Oberer Graben 1 (am Marktplatz), Tel. 07303/3405

Wollen Sie bauen oder Wohnungseigentum erwerben?

Kommen Sie zu uns, wir haben für alle Ansprüche das geeignete Objekt oder planen und führen nach Ihren Wünschen aus.

**Wohnbau
Walsler**

Illertissen, Tel. 07303/3539/2088

Gaststätte

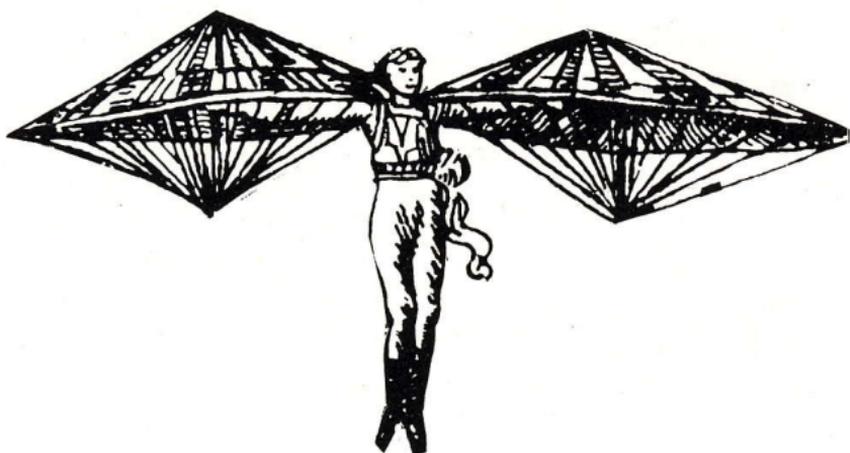
„Vierjahreszeiten“

Illertissen – Dornweiler

- Gutbürgerlicher Mittagstisch
- Preisgünstiges Abo
- Sowie Hausmacherbrotzeiten

Alles aus eigener Schlachtung!
Fam. Heinrich

Das tat weh 1987:



Am 25. Juli '87 wäre unser Schneider froh gewesen, wenn er ins Wasser hätte springen dürfen. Da brach er sich bei seinem Sprung das rechte Armgelenk.



Am 5. August wäre unser Schneider im Wasser wahrscheinlich erfroren. Da zeigte das Thermometer noch 4 (in Worten: vier) Grad plus.

Schnitzlein's



Orthopädie-Technik und Sanitätshaus
Am Reichshof 12, 7918 Illertissen, Tel. 07303/7904



Fragen Sie uns.

- moderne Miederwaren
(in Spezialgrößen)
- Umstandsmoden
- Leibbinden nach Maß
- med. Kompressionsstrümpfe,
Brustprothesen und
Stomaversorgung
- Bruchbänder nach Maß
- Alltagshilfen
- Fußeinlagen
- med.-techn. Geräte
- Prothesen und Orthesen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12.30 u. 14-18 Uhr



Hunde - Salon Rösch

Pflege und Schur aller
Rassen

Anmeldung erbeten
Carnacplatz 3 · 7918 Illertissen
☎ 07303/5981

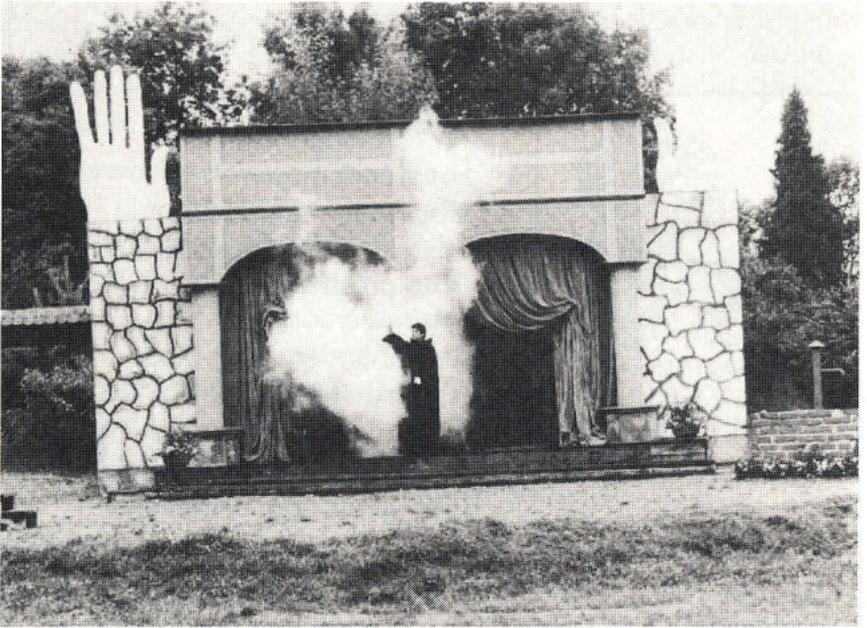
Ω OMEGA
T TISSOT
BULOVA
CITIZEN

Püslinger

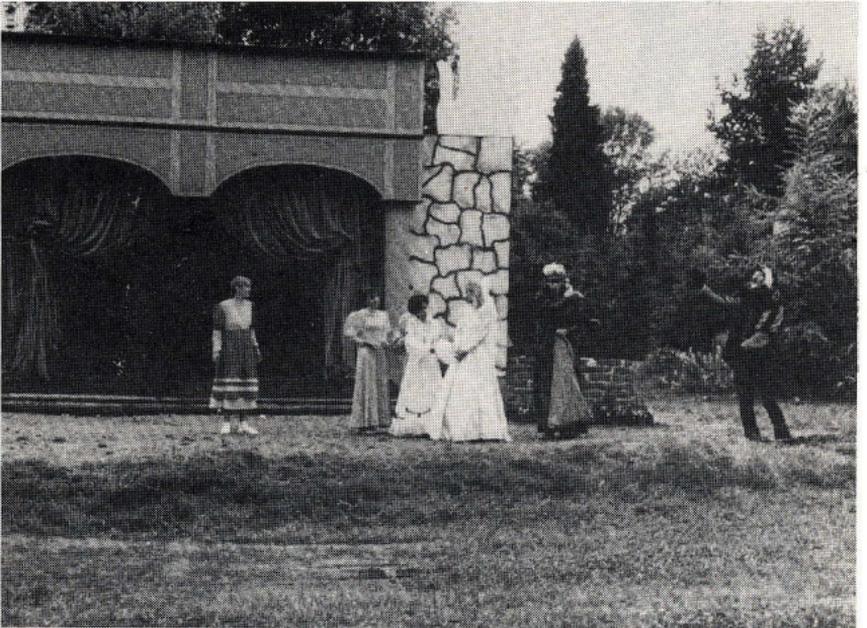
UHRMACHERMEISTER F. SCHELLER
UHREN · JUWELEN · SILBERWAREN

Hauptstr. 25a Illertissen Tel. 3688

Rückblick: „Der gestiefelte Kater“



Ein Höhepunkt war der Auftritt des bösen Zauberers Astralfirlefnaz, der es den rund 3000 Zuschauern besonders angetan hatte.



Der gestiefelte Kater verspricht dem vertrottelten König so viel Rebhühner, wie er sich wünscht.

... das sympathische Kaufhaus

in

Illertissen.

... wo die Auswahl -
der Preis und
der Service
stimmt!

schauen
Sie was neu!

Kaufhaus
"Rimmele"
mitten in Illertissen

Städt. Werbung, Tel. 07303/2749

Ernst Langenwaller

Mechanische Schlosserei, Inh. Hans-Georg Langenwaller
Auer Straße 12, 7918 Illertissen, Tel. (07303) 2749



Markisen · Metalltüren · Geländer
Vergitterungen · Tore und Zäune
Fräs-, Dreh-, Bohr- und Schweißarbeiten
Sondermaschinen



Alle reden
von günstigen
Urlaubspreisen.
Aber wir haben sie!

Ihr Partner in allen Urlaubsfragen

REISEBÜRO ILLERTISSEN GmbH

Memminger Straße 15

7918 Illertissen, Telefon 07303/54 54



NUR  **TOURISTIC PARTNER**

Rückblick: „Die Witwen“



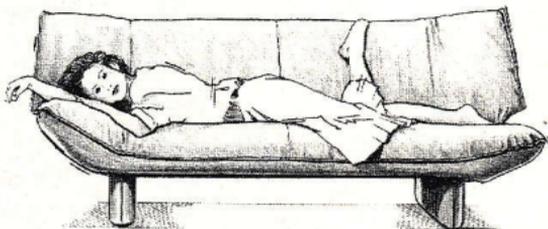
Der Herr Rechtsanwalt hatte einen schweren Stand mit seinem Gehilfen und seiner Haushälterin, die partout für ihn Schicksal spielen wollten.



Alles löst sich in Wohlgefallen auf, und die Zuschauer in Altenstadt, Babenhausen, Dietenheim, Gerlenhofen, Dietmannsried und Illertissen fanden großen Gefallen an den „Witwen“.

Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen die heimischen Fachgeschäfte, die durch ihre Anzeigen die Herausgabe dieses Programmheftes unterstützen.

Wir danken allen Inserenten für ihr Entgegenkommen. Die Vorstandschaft



Wohn-set

die junge kollektion

Tango

DAS NEUE DESIGN
VON LEOLUX

Denn Form allein ist kein Design.
Design ist Funktion, Vision, Emotion.
Das neue Design hat es.

Wohn-set **möbel**
die junge kollektion **kunstgewerbe**
lampen
geschenkartikel

7918 Illertissen, Ulmer Str. 6, Tel. 07303/5535

Rückblick: „Leyla, Leyla“



Das türkische Mädchen Leyla und ihr deutscher Freund standen im Mittelpunkt dieses Stücks, das unter der Leitung von Ansgar Batzner und Claudia Bertele inszeniert wurde und die Jugendgruppe nach Augsburg, Babenhausen, Weißenhorn, Pfaffenhofen, Illertissen, Vöhringen, Memmingen und Ulm führte.



Zwei Rockergruppen und eine konservative türkische Familie bildeten den Rahmen zur spannenden Handlung.

Ihr Partner für **BUSREISEN**
Braunmiller
TOURISTIK

Ulmer Straße 27
 7918 Illertissen, Telefon 07303/2021

abr amtliches bayerisches Reisebüro denn wie man bucht, so reist man. 

per Flug per Bahn per Bus per Auto per Schiff

Fahrtkarten In- und Ausland: Platzkarten Schlaf- und Liegewagen, Auto im Reisezug, Fähren.
 Flugtickets: Sonderflüge, ABC-Flüge nach Amerika
 Hotelreservierungen/Mietwagen/Schiffpassagen - Urlaubsreisen per Flugzeug, per Schiff, per Bahn, per Auto, Ferienwohnungen, Bäder, Kuren, Kreuzfahrten.
 Beratung und Anmeldung:

Fachreisebüro Günther Weikmann GmbH
 G. Weikmann, 7918 Illertissen, Ulmer Straße 5, Sparkassenneubau, Telefon 07373/5031
 abr Neu-Ulm, Marienstraße 1 (Donaucenter), 7910 Neu-Ulm, Telefon 0731/84011-12

Transporte im ganzen
 Bundesgebiet
 täglicher Linienverkehr
 Heilbronn, Karlsruhe, Saarland,
 Mannheim, Frankfurt
 Sammelladungen
 Lagerung
 Exporte - Importe
 Verzollungen

JOSEF KURZ  Spedition
 und
 Kraftverkehr

Die Zuverlässige

7918 Illertissen, Dietenheimer Straße 23
 Telefon 07303/3023 und 3024 FS 719115

Eine Riesengaudi:

Stadtwache verhaftet im Rathaus-Fletz den „falschen Grafen“ aus Illertissen

Bühnenreife „Inszenierung“ des OB bei Empfang für schwäbische Theaterspieler

Unter dieser Schlagzeile berichtete die Neuburger Rundschau über den Besuch der Schwabenbühne im Rathaus in Neuburg/Donau. Dorthin hatte die Abschlußfahrt zur Sommersaison der Schwabenbühne geführt. Peter Grünwald, erstmals Mitspieler bei der Bühne und selbst Stadtführer in Neuburg, hatte den Besuch arrangiert.

Die Neuburger Rundschau berichtete:

Der beruflich in Illertissen tätige und bei der „Schwabenbühne“ mitspielende Neuburger Stadtführer Peter Grünwald war beim Schloßfest im Gewande des, wie er sich bezeichnete, „Grafen Erhard II. Vöhlin von Illertissen“ aufgetreten, bei dem die Neuburger heute noch 15 600 Gulden Schulden hätten, die der verschwendungssüchtige Pfalzgraf Ottheinrich nie beglichen habe. Neuburgs Stadtoberhaupt schritt nun zwar vier Jahrhunderte später zu einer kleinen Wiedergutmachung, als er die Illertissener Ausflugsschar mit einem Faßl Bier, Sekt, Orangensaft und Käsestangerl empfing, denn das mit den (freilich längst verjährten) hohen Schulden entspricht der Wahrheit. Doch gleichzeitig ließ er den völlig verdutzten Peter Grünwald, der keinerlei Ahnung von dem Vorhaben hatte, von den Stadtwachen als „falschen Grafen“ festnehmen.



OB Huniar begrüßt seine Gäste von der Schwabenbühne, die anstelle eines Abschlußessens eine Abschlußfahrt durchgeführt hatten.

Elektro - Radio - Fernsehen
Schallplatten - Beleuchtungskörper
Reparatur und Verkauf - Kundendienst
Elektro-Installation
Elektro-Heizungen - Video-Verleih

elektro-hanl

Hauptstraße 30
7918 Illertissen
Telefon 07303/2763



Wir beraten Sie
gerne!

Martha Kurz
Memminger Str. 8
Illertissen

Gasthof - Pension »Zum Bächle«

Besitzer Eugen Brugger

7919 Altenstadt-Untereichen
Telefon 08337/282

- Gutbürgerliche Küche für gehobene Ansprüche · heimische Gerichte
- moderne Gästezimmer mit kaltem und warmem Wasser, teilweise WC und Dusche
- Bestens geeignet für Familienfeiern, Konferenzen und Tagungen
80 Personen – 50 Personen – 20 Personen

Kerniges, gesundes Brot,
knusprige Brezeln und Semmeln,
Hefegebäck, Kuchen und Torten
aus Ihrer

Brot- und Feinbäckerei

Hans Münz

Auf der Wies 2
Telefon 08333/1339
8943 Babenhausen



NECKERMANN

Kauf- und Bestellshop

Grundmann

Apothekerstraße 15
7918 Illertissen
Ruf 07303/6342



Die
Freilichtbühne

Lieber mehr
Klassik
als immer nur
Klamotte

Beitrittserklärung
zur
Schwabenbühne
Roß- und Illertal e. V.

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

Ort (PLZ): _____

Telefon (mit Vorwahl): _____

Gleichzeitig ermächtige(n) ich/wir die
Schwabenbühne, stets widerruflich,
den Jahresbeitrag in Höhe von derzeit
_____ DM bei Fälligkeit zu
Lasten meines/unseres Girokontos
Nr. _____ bei _____

_____ (Bankleitzahl)

mittels Lastschrift einzuziehen.

Datum: _____

(Unterschrift)

SPIELZEIT 1988

JULI

So	3	Ali Baba und die Räuber (Premiere)	15.00 h
Sa	9	Die Weiber von Weinsberg (Premiere)	20.30 h
So	10	Ali Baba . . . Die Weiber . . .	15.00 h 20.30 h
Mi	13	Die Weiber . . .	20.30 h
Sa	16	Die Weiber . . .	20.30 h
So	17	Ali Baba . . . Die Weiber . . .	15.00 h 20.30 h
Mi	20	Die Weiber . . .	20.30 h
Fr	22	Ali Baba . . .	20.30 h
Sa	23	Die Weiber . . .	20.30 h
So	24	Ali Baba . . . Die Weiber . . .	15.00 h 20.30 h
Mi	27	Die Weiber . . .	20.30 h
Fr	29	Ali Baba . . .	20.30 h
Sa	30	Die Weiber . . .	20.30 h
So	31	Die Weiber . . .	20.30 h

AUGUST

Mo	1		
Di	2		
Mi	3	Die Weiber . . .	20.30 h
Sa	6	Die Weiber . . .	20.30 h
So	7	Die Weiber . . .	20.30 h
Mi	10	Die Weiber . . .	20.30 h
Fr	12	Die Weiber . . .	20.30 h
Sa	13	Die Weiber . . .	20.30 h
So	14	Die Weiber . . .	20.30 h

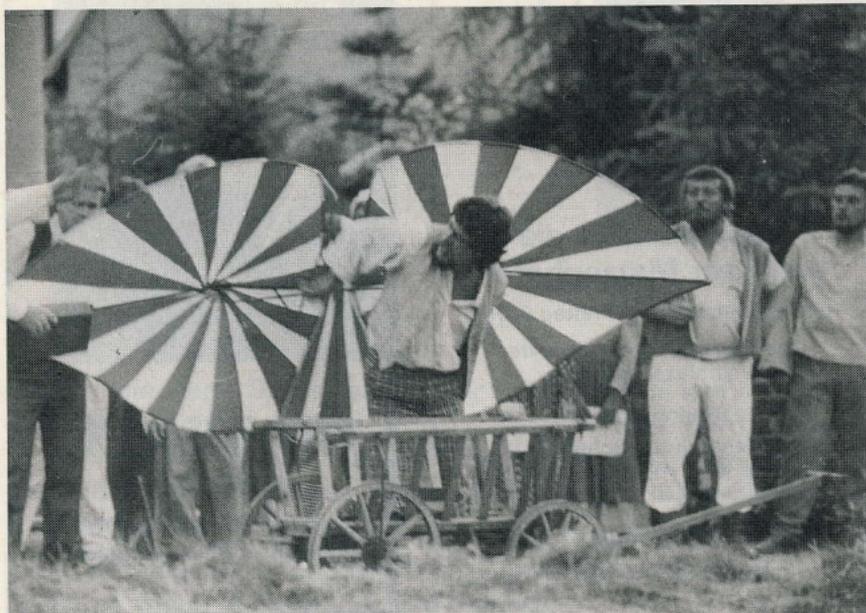
Beton und **Kies** **Ries** von **aus Jedesheim**

Führunternehmen,
Bagger- und Raupenbetrieb,
eigene Mischer und
Betonpumpe sowie
Teleskopkranfahrzeug

Jedesheim
Telefon: 07303/

Beton- und Kieswerk, 7836
Büro, Beim Kieswerk, 3674

Rückblick über die vergangene Saison: „Der Schneider von Ulm“



Mißtrauisch und skeptisch sind die Blicke, mit denen die Ulmer die Versuche des Schneiders mit seiner Flugmaschine beobachten.



Die ganze Zerrissenheit der Schneider-Familie spiegelt dieses Bild wider. Ohne Rücksicht auf Frau und Kinder hing Berblinger seinem Traum vom Fliegen nach.